

إن شركة Research In Motion UK Limited ("RIM")، المصنعة ومن خلال شركتها التابعة BlackBerry Solution، رقم 4022422 الكائن مقرها الرئيسي في Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, UK, TW20 9LF المزودة لـ BlackBerry Solution والذي يتكون من جهاز BlackBerry المحمول (والذي مع الـ BlackBerry Cradle يشكلان BlackBerry Desktop Software و BlackBerry Hardware) وخدمة البيانات اللاسلكية المرتبطة بذلك والوثائق، تضمن لك مستخدم نهائياً ("أنت") أن BlackBerry Hardware سيكون خالياً من عيوب الصنعة الفنية وعيوب الخاتم لمدة سنة واحدة (1) من تاريخ شرائك BlackBerry Hardware كمستخدم نهائياً أصلي ("مدة الضمان"). وهذا الضمان المحدود غير قابل للتنازل عنه للغير. وخلال مدة الضمان، سيتم إصلاح أو استبدال، وفق اختيار RIM، الـ BlackBerry Hardware أو أي من مكوناته دون أي مقابل عن القطع المستبدلة أو الأيدي العاملة. وإذا تم إصلاح أو استبدال الـ BlackBerry Hardware (أو أي من مكوناته) خلال مدة الضمان، فسوف تنتهي مدة الضمان عند حلول أبعد الأجلين وهما واحد وتسعون (91) يوماً بعد الإصلاح أو الاستبدال، أو بعد مرور سنة واحدة (1) من تاريخ الشراء. برجاء قراءة دليل المستخدم الخاص بجهازك BlackBerry المحمول للتعرف على التعليمات الخاصة بالحصول على خدمة دعم العملاء الخاصة بـ BlackBerry Hardware فيما يتعلق بالبطارية الخاصة بك.

ولا يسري هذا الضمان المحدود على الإهلاك العادي والطبيعي، أو إذا تم فتح أو إصلاح أي من مكونات الـ BlackBerry Hardware من قبل شخص ليس مخصصاً له من RIM، ولا يعطي هذا الضمان إصلاح أو استبدال أيها من BlackBerry Hardware تلفت بسبب: سوء الاستعمال، أو الرطوبة أو السوائل، أو وضعها بالقرب من أو تعريضها للحرارة، أو حادث أو إساءة استخدام، أو إهمال أو خطأ في التطبيق، أو آية عيوب أخرى نتيجة إصلاحات أو تعديلات أجراها أي شخص بخلاف RIM أو وكيل الخدمة المعتمد. ولا يعطي هذا الضمان المحدود كذلك الأضرار المادية التي تلحق بالسطح الخارجي للـ BlackBerry Hardware، بما في ذلك الشروخ أو الخدوش التي قد تصيب شاشة (LCD). ولا يسري هذا الضمان المحدود على آية أجهزة بخلاف BlackBerry Hardware كما هو معرف في هذا الضمان المحدود أو على أي ضرر ينشأ عن معدات خارجية. ولا يسري هذا الضمان المحدود أيضاً إذا كان العطل ناتجاً عن استخدام BlackBerry Hardware مع آية ملحقات، أو منتجات، أو خدمات مساعدة أو خارجية ليست معتمدة صراحة أو مقدمة من RIM، وكذلك في الحالات التي تقرر فيها RIM أن هذا العطل ليس ناتجاً عن عيوب في BlackBerry Hardware ذاته. وإضافة إلى ذلك، فإذا كان العطل ناتجاً عن إخفاق المستخدم في التقيد بتعليمات السلامة المقدمة مع باقة BlackBerry Desktop الذي يتكون من BlackBerry Hardware، و BlackBerry Solution، و BlackBerry Software، وخدمة البيانات اللاسلكية المرتبطة بذلك والوثائق ("BlackBerry Solution")، فقد يتم اعتبار الضمان المحدود عند ذلك وكأن لم يكن، وإذا لم يكن كذلك، فلن تسرى أحكامه. ويفترض أن يكون مستخدم BlackBerry Hardware هو المسؤول عن الاحتفاظ بنسخة احتياطية من البيانات. لا تحمل "RIM" آية مسؤولية عن البيانات التي قد تختلف أو تفقد في أي وقت، وعلى سبيل المثال لا الحصر، البيانات المفقودة أو التالفة أثناء صيانة الـ BlackBerry Hardware أو من خلال استخدام برامج المزامنة. وبقدر ما تكون آية خدمات بيانات لاسلكية (مقدمة كجزء من BlackBerry Solution) مقدمة من خلال "RIM" أو البائع التابع لـ "RIM" خلال مقدم خدمة من الغير أو مشغل اتصالات الجوال، فلا تضمن RIM في تلك الحالة أو تتعهد أن خدمة البيانات اللاسلكية ستكون دوماً متاحة أو ستعمل دوماً بشكل صحيح. عليك الاتصال بمشغل اتصالات الجوال لتحديد الضمانات ومستوى الخدمات التي سيوفرونها بالتدخل مع BlackBerry Solution. لذلك ولأسباب أخرى، فيجب عدم الاعتماد على BlackBerry Solution لإرسال بيانات تتصل بحالات طارئة أو بأمر تهدد الحياة أو الإبلاغ عن موقف حرجة، وإن "RIM" ، بالأصل عن نفسها وبالنيابة عن بائعها، تعفي نفسها من آية مسؤولية عن آية حوادث أو أضرار ناجمة عن الاعتماد على BlackBerry Solution في تلك الظروف، أو عن قصور خدمات البيانات اللاسلكية عن العمل أو عدم توفرها لاستخدامكم لـ BlackBerry Solution، وعلى سبيل المثال لا الحصر، نقص تغطية الخدمة في المنطقة التي ترغبون فيها في استعمال BlackBerry Solution.

إن إصلاح أو استبدال الـ BlackBerry Hardware أو الجزء المتأثر منه هو التعويض الوحيد المتاح لك بخصوص شراء واستخدام BlackBerry Solution. وإن "RIM" ، بالأصل عن نفسها وعن موزعيها وبائعها، تسيطر عليها RIM أو تسيطر عليها RIM (ويشار إليهم مجتمعين بـ "مجموعة شركات RIM" ومتبردين بـ "إحدى شركات مجموعة RIM")، بموجب هذا الضمان المحدود تعفي نفسها من آية تعهدات أو شروط أو إقرارات أو تأكيدات أو ضمانات من أي نوع كان، صريحة كانت أم ضمنية، وعلى سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الخاصة بقابلية التسويق أو الجودة المرضية للتسويق أو الصلاحية لأبي استعمال أو غرض أو الملكية أو عدم الاعتداء على الحقوق أو غير ذلك التي تنشأ بحكم قانون أو عرف أو طريقة التعامل أو العادات التجارية. ولا تؤثر هذه الفقرة على حقوقكم القانونية الآمرة إلى الحد الذي تتمتعون فيه بهذه الحقوق كمستهلك.

ولا تكون "RIM" أو إحدى شركات مجموعة RIM، تحت أي ظرف من الظروف، مسؤولة عن آية تعويضات ناجمة عن خسائر أو أضرار غير مباشرة أو عارضة أو خاصة أو استثنائية، منها كانت (و على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار الناجمة عن خسارة أرباح تجارية، أو توقف الأعمال، أو فقدان معلومات تجارية، أو آية خسارة مالية أخرى)، الناشئة عن استخدام، أو العجز عن استخدام، البرامج، حتى ولو كان قد تم إبلاغ "RIM" وأو إحدى شركات مجموعة RIM بإمكانية حدوث تلك الأضرار. وقد قصد بهذا التحديد أن يسري، وهو يسري بالفعل، دون النظر فيما إذا كانت تلك الأضرار أو التعويضات الناجمة عنها قد تمت المطالبة بها أو التمسك بها أو إقامة دعوى للمطالبة بها بناء على خطأ تنصيري أو خطأ تعاقدي، أو بموجب الضمان، أو بناء على آية قانون آخر أو آية شكل للمطالبة. وفيما عدا حالات الوفاة أو الإصابات الشخصية، فذلك لا يسري عليها أي قيد أو تحديد، ولن تتجاوز مسؤولية "RIM" ومجموعة شركات RIM وأي موزع أو بائع معتمد لـ BlackBerry Solution بالنسبة لك عن آية خسائر

أو أضرار ناشئة بموجب هذا الاتفاق في مجلها تكلفة استبدال تجهيزات الـ BlackBerry Hardware ولا ينطوي هذا الاتفاق على أي نص يمكن اعتبار أنه يستبعد، أو يسعى لاستبعاد، أو يحد بأية طريقة من، أية مسؤولية عن (أ) حالات الوفاة أو الإصابة الشخصية إلى الحد الذي تكون فيه ناشئة بشكل مباشر عن إهمال من جانب "RIM" أو موظفيها أو وكلائها، أو (ب) أي تصرف احتيالي أو عملية حذف من RIM أو أي من موظفيها أو وكلائها.

إن هذا الضمان المحدود الخاص بـ BlackBerry Desktop، BlackBerry Enterprise Server Software، وبرنامج موجود بـ BlackBerry Hardware مبينة بشكل مستقل في اتفاقية ترخيص البرنامج المقدمة بشكل منفصل إليك. وإن الضمان المحدود الخاص بأي من ملحقات BlackBerry التي يتم طلبها بشكل منفصل، مبين كذلك في ضمان محدود مستقل مصاحب لذاك الملحقات.

لا يعد تنازل RIM عن أية إخلال تنازلاً مستمراً عن ذلك الإخلال أو انه تنازل عن أي إخلال آخر.

يخضع هذا الضمان المحدود ويفسر وفق قوانين إنجلترا وويلز، باستثناء تطبيق قاعدة تنازع القوانين. وقد اتفق أطراف هذا الضمان المحدود (يشار إليهم "بالأطراف" والى أي منهما بـ "الطرف") على استبعاد تطبيق أحكام نصوص اتفاقية الأمم المتحدة لبيع البضائع دولياً على هذا الضمان المحدود. يتم تسوية جميع الخلافات والمنازعات الناشئة عن أو ذات صلة بهذا الضمان المحدود عن طريق التحكيم. ويكون حكم الحكم النهائي ولزماً للأطراف (باشتئاء حالات الخطأ البين). ويكون حكم المحكم كتابياً ومسبياً. ويجب أن يتضمن حكم التحكيم نصاً بخصوص تكاليف التحكيم وكيفية تحمل كل طرف لهذه التكاليف نسبة وتناسب بالطريقة التي يقررها المحكم باعتبارها مناسبة. وما لم يكن ذلك محظوراً بموجب القانون الذي تخضع لاختصاصه، فإن إجراءات التحكيم: (i) ستعقد في لندن، إنجلترا، و(ii) تتم وفقاً للقانون الإنجليزي و(iii) تتم باللغة الإنجليزية و(iv) يتم تسوية النزاع عن طريق التحكيم طبقاً لقواعد وإجراءات التحكيم لدى غرفة التجارة الدولية ("القواعد")، و(v) يفصل في التحكيم محكم واحد يتم تعينه طبقاً لقواعد وتناسب عليه بالتراضي بين الطرفين خلال مدة (30) يوماً من تاريخ تعين المحكم، وفي حالة عدم التوصل إلى اتفاق يتم تعين المحكم من قبل رئيس جمعية الكمبيوتر البريطانية الذي يشغل هذا المنصب وقت تقديم الطلب (أو أي شخص آخر يعينه الرئيس للقيام بذلك نيابة عنه أو عنها) بناء على طلب أي من الطرفين. فإذا كانت النصوص الواردة أعلاه محظورة بموجب القانون المحلي الذي تخضع له فإن التحكيم يجب أن: (i) يعقد في تونس، بتونس؛ و(ii) يتم باللغة الإنجليزية؛ و(iii) تتم تسوية التحكيم وفقاً لقواعد تونس اليمين للوساطة والتحكيم ("قواعد تونس") و(iv) يفصل في التحكيم محكم واحد يُعين وفقاً لقواعد تونس ويوافق عليه الطرفان خلال ثلاثة (30) يوماً من استلام الإدعاء من مركز تونس للوساطة والتحكيم ("المركز")، وفي حالة عدم اتفاق الأطراف على هذا المحكم يقوم المجلس العلمي للمركز بتعيين هذا المحكم. ولا يجوزضم أو الجمع بين أي منازعة بين الأطراف أو تتعلق بأي شخص غيرك، دون موافقة كتابية مسبقة من RIM.

إذا تقرر أن أي نص من نصوص هذا الضمان المحدود باطل أو غير قابل للتنفيذ، فإن بطلان أو عدم قابلية تنفيذ ذلك النص لن يجعل باقي نصوص هذا الضمان المحدود غير قابلة للتطبيق، بل (إلا إذا نتج عن ذلك مساساً بالمقابل) فسيفسر الضمان المحدود كما لو لم يكن مشتملاً على ذلك النص أو تلك النصوص الباطلة أو غير القابلة للتنفيذ، وتفسر وتنتهي تبعاً لذلك حقوق والتزامات كل طرف.

إذا ترجم هذا الضمان المحدود إلى لغة أخرى غير الإنجليزية، فإن النص الإنجليزي هو الذي يسمو وذلك في حدود وجود أي تعارض أو خلاف في المعنى بين النص الإنجليزي وأية ترجمة له.

إذا كان هناك تضارب بين هذا الضمان المحدود وأي ضمان موجود في ملف BlackBerry Hardware، فسوف تسري أحكام هذا الضمان المحدود، وذلك إلى الحد اللازم لإزالة هذا التضارب.

© Research In Motion Limited 2006 جميع الحقوق محفوظة. إن BlackBerry ورموز وخدمات RIM من العلامات التجارية ذات الصلة هي ممتلكات حصريّة لـ Research In Motion Limited. وإن RIM و Research In Motion و 'Always On, Always Connected'، ورمز 'envelope in motion'، ولوغو BlackBerry، مسجلة لدى إدارة البراءات والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد تكون قيد التسجيل أو مسجلة في دول أخرى. وإن جميع الماركات الأخرى وأسماء المنتجات وأسماء الشركات والعلامات التجارية وعلامات الخدمة الأخرى هي ملك لأصحابها. إن المحمول وأو البرنامج المرتبط به ينتمي بحماية حق المؤلف، والمعاهدات الدولية وحقوق براءات الاختراع كثيرة ، بما في ذلك واحدة أو أكثر من البراءات التالية في الولايات المتحدة: 6.278.442 / 6.219.694 / 6.075.470 / 6.073.318 / D.416.256 / D.433.460 / D.445.428 / www.rim.net/patents.shtml للتعرف على أحدث قائمة لحقوق براءات الاختراع السارية.